

DANUBE COMMISSION
97th session

DK /TAG 97/15

**RECOMMENDATIONS
FOR ORGANISING THE COLLECTION OF SHIP-GENERATED
WASTE IN DANUBE NAVIGATION**

DANUBE COMMISSION
Budapest, 2022

The present Recommendations for organizing the collection of ship-generated waste in Danube navigation (doc. DK/TAG 97/15) have been adopted by the Decision of the 97th session of the Danube Commission of 15 June 2022 (doc. DK/TAG 97/16) and recommended for application from 15 June 2022.

With the adoption of these Recommendations, the Recommendations for organizing the collection of ship-generated waste in Danube navigation, adopted at the 76th session of the Danube Commission in 2011 (doc. DK/TAG 76/10), shall be repealed.

C O N T E N T S

| | | |
|-----------------|---|------|
| 1. | General provisions | 5 |
| 2. | Provisions regarding the collection of ship-generated waste in Danube navigation | 9 |
| | Part A. Oily and greasy waste generated from the operation of the vessels..... | 11 |
| | Part B. Waste from cargo tanks | 13 |
| | Part C. Other waste generated from the operation of the vessels..... | 17 |
| 3. | Technical requirements for the equipment of the Danube and port infrastructure with reception facilities | 19 |
| 4. | Implementation of the provisions regarding the collection of ship-generated waste in Danube navigation | 21 |
| 5. | Monitoring and detection of violations of existing recommendations. Procedure for the application of sanctions .. | 22 |
| 6. | International cooperation to organize the collection of ship-generated waste in Danube navigation | 23 |
| <i>Annex 1.</i> | Used-oil log | 1-5 |
| <i>Annex 2</i> | List of types of goods | 1-48 |
| <i>Annex 3</i> | Attestation of unloading | 1-7 |
| <i>Annex 4</i> | Limit and control values for sewage treatment plants..... | 1-3 |
| <i>Annex 5</i> | Uniform symbols for waste labelling | 1 |
| <i>Annex 6</i> | Domestic waste water log..... | 1-3 |

1. GENERAL PROVISIONS

Scope of application of the Recommendations:

- 1.1. These Recommendations shall be recommended for application on the navigable sections of the Danube, as set out in Article 2 of the Convention regarding the Regime of Navigation on the Danube (Belgrade, 18 August 1948) and in the Danube port areas, without prejudice to the special provisions prescribed by the competent authorities (Administrations) for these sections and ports, pursuant to the national legislation, and required by the local conditions.
- 1.2. The Convention on the collection, deposit and reception of waste generated during navigation on the Rhine (CDNI-1996) shall be applied on the German section of the Danube.
- 1.3. The Recommendations shall concern all competent authorities dealing with navigation on the Danube, administrations of the Danube ports, boatmasters and other persons involved, directly or indirectly, in navigation on the Danube.
- 1.4. The Recommendations shall apply to all vessels, including vessels using the Danube temporarily.

These Recommendations shall be deemed to have been applied for seagoing ships, if the relevant provisions of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships (MARPOL 73/78) are observed.

- 1.5. The newly built vessels and vessels, which shall be starting the process of reconstruction and modernisation after entering into force of these Recommendations, in accordance with the provisions of these Recommendations, shall be equipped with receptacles and means for storage of waste in order to collect and deposit it to the reception facilities.

These Recommendations shall apply to the vessels in operation, except for paragraph 2.30.

- 1.6. The Recommendations shall contain control measures and ways of international cooperation to ensure the collection of waste from vessels operating on the Danube.
- 1.7. The Recommendations are proposed for implementation in the national legislation of the DC member states.
- 1.8. The following terms are used in the Recommendations:
 - (1). "*Waste generated on board*" – matter or objects defined in subparagraphs (2), (3), (4), (13) below, of which the holder disposes or of which he/she intends or is required to dispose.

- (2). "*Waste generated as a result of the operation of the vessel*" – waste generated on board from the operation and maintenance of the vessel; this includes oily and greasy waste and other waste from the operation of the vessel.
- (3). "*Oily and greasy waste generated as a result of the operation of the vessel*" – used oils, bilge water and other oily or greasy waste, such as used grease, used (air and oil) filters, used rags (contaminated textiles), receptacles (empty uncleaned packagings) and packagings for such wastes.
- (4). "*Bilge water*" – oily water from the engine room bilges, peak, cofferdams, double-hull spaces or side compartments.
- (5). "*Other waste generated as a result of the operation of the vessel*" – domestic waste water, household refuse, sludge, slops and other special waste.
- (6). "*Cargo related waste*" – waste and waste water generated on board the vessel and deriving from the cargo; residual cargo and handling residues as defined in (14) – (17) are not included in this category.
- (7). "*Vessel*" – an inland waterway vessel, including small size vessels and ferry-boats, as well as floating equipment and seagoing vessels.
- (8). "*Passenger vessel*" – a day-trip or cabin vessel constructed and equipped to carry more than 12 passengers.
- (9). "*Seagoing vessel*" – a vessel permitted to undertake maritime or coastal navigation and used principally for such navigation.
- (10). "*Reception station*" – a vessel or shore facility approved by the competent authorities for receiving waste generated on board.
- (11). "*Boatmaster*" – a person under whose authority the vessel is placed, having the necessary qualifications for that. A boatmaster is considered to have the necessary qualifications if he has a valid boatmaster's certificate.
- (12). "*Bunker station*" – an installation or a vessel to supply liquid products for the operation of vessels.
- (13). "*Used oil*" – used oil or other non-reusable grease for engines, gears and hydraulic equipment.
- (14). "*Residual cargo*" – liquid cargo remaining in the cargo tanks or in the piping after unloading without the use of a stripping system in accordance with ADN, as well as dry cargo remaining in the holds after unloading before brooms, mechanical sweepers or suction facilities are used.
- (15). "*Cargo residues*" – liquid cargo which cannot be discharged from the cargo tanks or piping using the stripping system in accordance with ADN, as well

as dry cargo which cannot be removed from the hold by the use of brooms, mechanical sweepers or suction facilities.

- (16). "*Stripping system (system for cargo tanks)*" – a system for uploading the cargo tanks as completely as possible and stripping the cargo piping except for the cargo residues that cannot be evacuated.
- (17). "*Handling residues*" – cargo which falls on the vessel outside the hold during handling.
- (18). "*Swept hold*" – a hold from which the cargo has been removed using means of cleaning such as brooms, mechanical sweepers, but without the use of suction or washing apparatus and containing only cargo residues.
- (19). "*Stripped cargo tank*" – a cargo tank from which residual cargo has been removed using a stripping system and containing only cargo residues.
- (20). "*Vacuum-cleaned cargo tank*" a hold from which residual cargo has been removed using suction equipment and containing considerably fewer cargo residues than a swept hold.
- (21). "*Unloading of residual cargo*" – the removal of residual cargo from the holds, the cargo tanks or piping system using suitable means (e.g., brooms, mechanical sweepers, suction equipment, stripping system) enabling one of the unloading standards:
 - a) "swept" or "vacuum-cleaned" for the hold,
 - b) "stripped" for the cargo tank,
 - c) the removal of handling residues, packaging and stowage materials to be achieved.
- (22). "*Washing*" – the removal of cargo residues from the holds using steam or water.
- (23). "*Washed hold or tank*" – a hold or cargo tank which following washing is suitable for any category of cargo.
- (24). "*Washing water*" – water from the washing of a hold or cargo tank. It also includes ballast water and rainwater from these holds or cargo tanks.
- (25). "*Domestic waste water*" – waste water from galleys, dining rooms, washing facilities and laundry facilities, and water containing faecal matter.
- (26). "*Household refuse*" – organic and inorganic household waste and food remains, except for the waste generated from the operation of the vessel.

- (27). "*Sludge*" – waste generated on board the vessel during the operation of an on-board sewage plant.
- (28). "*Slops*" – a mixture of cargo residues with washing water, rust and sludge, whether or not suitable for pumping.
- (29). "*Other special waste*" – waste generated from the operation of the vessel other than oily and greasy waste, domestic waste water, household refuse, sludge and slops.
- (30). "*Mixed (river-sea) navigation vessel*" – a vessel that, according to its technical characteristics, is suitable for and, in accordance with the established procedure, approved for operation for the purpose of navigation in sea areas and on inland waterways.
- (31). "*Shipper*" – a person with whom, in whose name or in whose favour a contract of carriage of goods has been concluded with a carrier or other contractor by whom, in whose name or in whose favour the goods were actually delivered to the consignee in accordance with the contract of carriage of goods.
- (32). "*Carrier*" - a person responsible for transporting goods directly or through third parties.
- (33). "*Consignee*" - a person specified in the transport document who shall receive the goods or containers.
- (34). "*Vessel operator*" – a natural or legal person responsible for the ongoing tasks pertaining to the vessel's operation; this person can be replaced by the vessel's owner.
- (35). "*Transport of homogeneous goods*" – carriage, when, according to the documents, the same cargo, or another cargo, for the carriage of which no preliminary cleaning of the holds or cargo tanks is required, is continuously transported in the holds or cargo tanks of the vessel.
- (36). "*Transport of compatible goods*" - carriage, when, according to the documents, cargo, for the carriage of which no preliminary washing of the holds or cargo tanks is required, is repeatedly transported in the holds or cargo tanks of the vessel.
- (37). "*Cruise vessel*" - a passenger vessel with cabins for the overnight accommodation of passengers.
- (38). "*Used grease*" - used grease collected from run off from greasers, bearings and greasing facilities and other non-reusable grease.

2. PROVISIONS REGARDING THE COLLECTION OF SHIP-GENERATED WASTE IN DANUBE NAVIGATION

- 2.1. The dumping, pouring out or discharging from vessels into the Danube of articles, substances and products that may create obstacles, hazards for navigation or cause water pollution shall be prohibited.
- 2.2. The member states of the DC shall establish or undertake to establish a sufficiently dense network of reception stations on the Danube for the collection of waste from vessels in compliance with these Recommendations. The member states of the DC shall ensure that the reception stations meet their obligations to receive waste generated on board in compliance with the national regulations.
- 2.3. Boatmasters, as well as other persons referred to in these Recommendations, shall comply with the local regulations established by the competent authorities (Administrations) for the relevant sections of the Danube, port waters and related to the collection of waste generated on board.
- 2.4. Boatmasters shall inform the nearest competent authorities (Administrations) on any incident-related discharge of hazardous substances in the fastest and most accessible manner at the time of the incident, with an entry in the vessel's logbook.

The notice about the discharge of hazardous substances shall contain the following information:

- a) type, name or identity, home port or place of registration and official identification number of the vessel (see article 2.01 of the DFND) from which the notice is received;
- b) location of the pollution;
- c) name of the vessel from which the discharge occurred;
- d) nature of the pollution (continuous field, strips, spots);
- e) concentration of the pollution on the water surface;
- f) pollution status (solid, liquid, gaseous);
- g) pollution area.

At the boatmaster's discretion, each notice shall be supplemented by any other incident-related information.

- 2.5. The boatmaster shall be responsible for complying with these Recommendations. The shipowner or person having the right of disposal of the vessel shall ensure compliance with these Recommendations and proper control over this process.

- 2.6. With regard to the issues related to the collection of waste from vessels operating on the Danube, health, veterinary and phytosanitary aspects shall be guided by the Rules of Sanitary Control on the Danube and the Rules of Veterinary and Phytosanitary Control on the Danube.

PART A.**OILY AND GREASY WASTE GENERATED FROM THE OPERATION OF THE VESSELS**

- 2.7. The dumping or discharging from vessels into the Danube of oily and greasy waste generated from the operation of the vessels shall be prohibited.

The above prohibition shall not cover the discharge of water separated by oil separator vessels and vessels certified by the competent authorities if the maximum content of oil residues in separated water is without prior dilution in compliance with national regulations, but in any case less than 5 mg/l.

- 2.8. It shall be possible to collect and store on board the bilge water generated from the operation of the vessel. The engine-room bilges shall be intended for the storage of the bilge water.

The bilge water shall be deposited to the certified reception stations.

- 2.9. For the collection of used oil, there shall be one or several specific receptacles in the engine room with the capacity corresponding to at least 1.5 times the quantity of the used oil.

For short distance vessels, the inspection body may derogate from the requirements of this paragraph.

- 2.10. In accordance with article 10.06 of the Basic Rules of Navigation on the Danube (BRND/DFND), all vessels equipped with the engine room or engine compartment, excluding small craft, shall carry on board a used-oil log (Annex 1). The log shall be completed in every case oily and greasy waste is deposited on board a vessel. Following its renewal, the previous log must be kept on board for at least six months after the last entry made.

- 2.11. The oily and greasy waste generated from the operation of the vessel shall be deposited, against a receipt, to the reception stations at regular intervals, depending on the condition and operation of the vessel. The receipt shall consist of an entry in the used-oil log by the reception station.

- 2.12. The organization of the collection and treatment of waste on board shall comply with the specific provisions of the Basic Rules of Navigation on the Danube (BRND/DFND).

- 2.13. On board vessels, the misuse of collecting tanks and systems for draining and deposit of oily and greasy waste from the operation of the vessels is not allowed.

- 2.14. The closing valves of the direct drainage system for pumping oily waste from the operation of the vessels overboard shall be designed to be sealed in a closed position. If the valve's operating position can be changed not only by a local manual drive, but

also remotely, the sealing shall be made in two places: directly at the local drive and at the remote control station.

The closing valves can be sealed only by the responsible persons designated by the order of the ship official.

The requirements do not apply to vessels that do not have their own means of pumping oily waste from the operation of the vessel.

The cases of sealing of closing valves of pipelines shall be noted in the log of sealing of closing valves and in the ship's log.

The following particulars shall be entered in the ship's log:

- a) date and time of sealing;
- b) vessel location at the time of sealing;
- c) operating position of valves (open/closed);
- d) identity mark of a seal;
- e) position and name of the person responsible for the sealing.

- 2.15. For sea-going vessels and mixed (river-sea) navigation vessels operating on the Danube, a shut-off for the closing valves, sealed in a closed position, shall be considered equivalent to the sealing of closing valves of the drainage system for collecting bilge water through which such waters can be pumped off the vessel. An oil discharge monitoring and control system in accordance with regulation 16 of MARPOL 73/78 shall be considered to be equivalent to the shut-off for the closing valves, sealed in a closed position. An international certificate concerning the prevention of oil pollution in accordance with MARPOL 73/78 shall provide evidence of the presence of the monitoring and control system.
- 2.16. The competent authorities may check the correctness of the records in the used-oil log and make copies of it.

PART B.**WASTE FROM CARGO TANKS**

- 2.17. The member states of the DC shall create or undertake to create the infrastructure and other conditions necessary for the deposit and reception of residual cargo, handling residues, cargo residues and washing water.
- 2.18. This Part B shall not apply to either the loading or unloading of mixed (river-sea) navigation vessels and seagoing vessels located on maritime navigation routes:
 - a) in sea ports located on maritime navigation routes;
 - b) in inland ports, which are subject to European Directive 2019/883/EU (EU Member States, before 28 June 2021, have enacted the legal and administrative requirements that are required to comply with the Directive).
- 2.19. The dumping or discharging of any part of the cargo or cargo-related waste from vessels into the waterway shall be prohibited. The above prohibition shall not apply to washing water containing cargo residues for which discharging into the waterway is specifically authorised in compliance with Annex 2 on condition that the provisions of the said Annex are observed.
- 2.20. In the event of substances, which in Annex 2 are exclusively prescribed to be deposited for special processing, escaping or threatening to escape, the boatmaster must notify the nearest competent authority without delay, indicating as precisely as possible where the incident has occurred and the quantity and nature of the substance involved.
- 2.21. Attestation of unloading:
 - 2.21.1. Any vessel unloaded in a member state that has implemented these Recommendations shall have on board a valid attestation of unloading issued in compliance with a model contained in Annex 3.

This attestation of unloading shall be kept on board for at least six months after its issue. For vessels without their own crew, the attestation of unloading may also be kept by the carrier in a place other than on board.
 - 2.21.2. When unloading the residual cargo and depositing and receiving cargo-related waste, the unloading standards and the prescriptions of Annex 2 concerning deposit and reception shall apply.
 - 2.21.3. After loading, the vessel may not continue its journey until the boatmaster has satisfied himself that the handling residues have been removed.
 - 2.21.4. After unloading, the vessel may not continue its journey until the boatmaster has confirmed in the attestation of unloading that the residual cargo and the handling residues have been taken care of.

- 2.21.5. The provisions of paragraph 2.21.4 shall not apply to vessels engaged in transport of homogeneous goods.
- 2.21.6. When the holds or cargo tanks are washed out and the washing water may not be discharged into the Danube by virtue of the unloading standards and the prescriptions of Annex II on deposit and reception, the vessel may not continue its journey until the boatmaster has confirmed in the attestation of unloading that the washing water has been deposited or that he has been assigned a reception station.
- 2.21.7. Paragraphs 2.21.1. and 2.21.4. do not apply to vessels which by their type and design are suitable for, and are used for:
- a) transporting containers;
 - b) transporting mobile cargo (Ro-Ro), break bulk and heavy cargo and large equipment;
 - c) delivering fuels, drinking water and shipboard supplies to seagoing and inland navigation vessels (supply vessels);
 - d) collecting oily and greasy waste from seagoing and inland navigation vessels;
 - e) transporting liquefied gases (ADN type G);
 - f) transporting liquid sulphur (at 180 °C), cement powder, fly ash and comparable loads that are carried as bulk material or a pumpable cargo, employing an appropriate and dedicated system for loading, unloading and storing the cargo on board;
 - g) transporting sand, gravel or dredged material from the dredging location to the place of unloading if the vessel in question has been built and equipped solely for such transportation, where the vessel in question has also really transported only the aforementioned loads or cargoes and did so as its last cargo. This provision shall not apply to the carriage of mixed cargoes using such vessels.
- 2.21.8. Paragraphs 2.21.1. and 2.21.4. also shall not apply to transport entailing unloading into a seagoing vessel. The boatmaster shall be required to provide evidence of this unloading in the form of the relevant transport documents and present the papers to the supervisory authorities on request.
- 2.22. In the attestation of unloading referred to in paragraph 2.21., the consignee shall attest to the vessel the unloading of the cargo, the unloading of residual cargo, and, insofar as is incumbent on the vessel, the washing of the holds or cargo tanks and reception of cargo-related waste or, as appropriate, the assignment of a reception station.
- 2.23. The carrier shall make the vessel available to the shipper under an unloading standard such that the cargo may be transported and delivered unimpaired. As a general rule, this means the “swept hold” or “stripped cargo tank” unloading standard, with the

vessel free of any handling residues. A higher unloading or washing standard may be agreed in advance.

- 2.24. The loading and unloading of a vessel also include the measures necessary for the discharge of residual cargo and washing, recommended pursuant to Part B. Residual cargo must, as far as possible, be added to the cargo. When loading, the shipper shall ensure that the vessel remains free of handling residues.
- 2.25. For dry cargoes, the consignee shall ensure that, after unloading, the hold is returned in a swept or vacuumed condition in accordance with the unloading standards and the prescriptions concerning deposit and reception set out in Annex 2. He shall be required to collect any residual cargo and any handling residues produced on board the unloaded vessel. For liquid cargoes, the consignee shall ensure that, after unloading, the cargo tank is returned in a stripped condition. Unless provided for otherwise in the transport contract, the boatmaster shall carry out the unloading, including the unloading of residual cargo, using a stripping system.

TW couplings (types MKS/VKS; MKST/VKST) for the reception of cargo residues shall be fitted with the standard connections with a nominal size 50 mm; made of stainless steel or copper-zinc alloy; shall be designed for the operating pressure of 0.5 MPa.¹

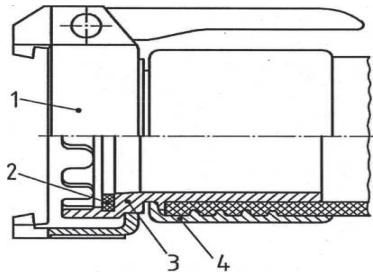


Figure 1 Hose fitting with TW coupling (type MKS)

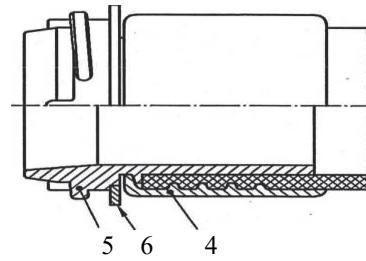


Figure 2 Hose fitting with TW coupling (type VKS)

¹ At reception stations in EU Member States, couplings conforming to Standard EN 14420 for receiving equipment are used.

Table 1
Items shown in Figures 1 and 2

| Item No. | Designation |
|----------|---------------------------|
| 1 | Clamping ring with levers |
| 2 | Sealing ring |
| 3 | Hose tail type MKST |
| 4 | Clamp unit |
| 5 | Hose tail type VKST |
| 6 | Protecting ring |

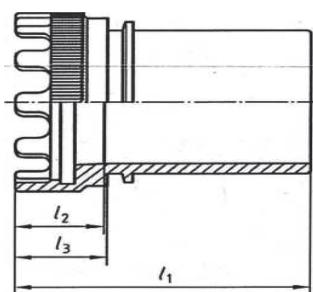


Figure 3 Hose tail with TW coupling (type MKST)

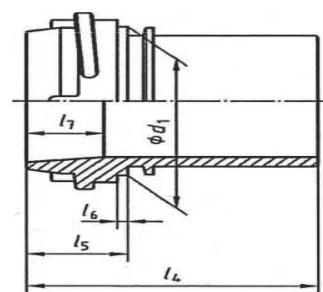


Figure 4 Hose tail with TW coupling TW (type VKST)

Table 2 – Hose tail type MKST
(Dimensions in millimetres)

| Nominal size DN | Connection female TW coupling | Hose connection | For hose internal diameter | l_1 | l_2 | l_3 |
|-----------------|-------------------------------|-----------------|----------------------------|-------|-------|----------|
| | | | | min. | max. | + 1 0 |
| 50 | | 50 | 50 | 75 | - | 26 |

Table 3 – Hose tail type VKST
(Dimensions in millimetres)

| Nominal size DN | Connection male TW coupling | Hose connection | For hose internal diameter | d_1 | | l_4 | l_5 | l_6 | l_7 |
|-----------------|-----------------------------|-----------------|----------------------------|-------|------------|-------|--------------|-------|-------|
| | | | | | tolerances | min. | \pm 0,5 | min. | max. |
| | | | | | | | | | |
| 50 | | 50 | 50 | 58 | -0,3 | 87 | 37,5 | 3 | 30 |

It is permitted as an alternative to use flanges/couplings that meet higher or equivalent requirements.

- 2.26. When the on-board stripping system is being used, the counter pressure in the piping system, before the stripping operation commences, must be less than 3 bars.
- 2.27. The obligation to return the hold or cargo tank in a washed condition shall be incumbent on the consignee, in the case of a dry cargo, and on the shipper, in the case of a liquid cargo, if the vessel has transported goods for which the cargo residues mixed with the washing water may not be dumped into the Danube by virtue of the unloading standards and prescriptions on deposit and reception specified in Annex II. These requirements shall not apply to the holds and cargo tanks of the vessels engaged in transport of homogeneous goods. The carrier shall be able to confirm it in writing.
- 2.28. Requirements for the design and equipment of vessels transporting dangerous goods shall comply with those specified in ADN. Each vessel carrying dangerous goods, in addition to other documents prescribed in ADN, shall have a stowage plan (see paragraph 8.1.2.2 ADN – dry cargo vessel, paragraph 8.1.2.3 ADN – tanker vessel).
- 2.29. In the case of carriage in bulk or in packagings, the boatmaster shall enter in the stowage plan the dangerous goods stowed in the individual holds or on deck (see paragraph 7.1.4.11.1 ADN). In the case of carriage by tanker vessels, the boatmaster shall enter in the stowage plan the dangerous goods carried in cargo, listing their numbers (see paragraph 7.1.4.11.2 ADN).

PART C.

OTHER WASTE GENERATED FROM THE OPERATION OF THE VESSELS

- 2.30. Vessels with a crew of 12 persons or more shall be equipped with a system for the accumulation and storage of domestic waste water, including a collecting tank and a standard discharge connection for the deposit of domestic waste water to the reception facilities.

Disposal of domestic waste water shall be documented.

- 2.31. Vessels engaged in passenger transport shall meet the following requirements:

- 2.31.1. Tanks for the collection of domestic waste water shall have sufficient capacity and shall be fitted with a device to indicate their content level.

Vessel pumps and pipes for emptying tanks shall be provided to ensure that domestic waste water can be deposited from both sides of the vessel.

Instead of these pumps it is allowed to use pumping means of receiving facilities.

Limit and control values for sewage treatment plants on board shall comply with Annex 4.

- 2.31.2. For cruise vessels with more than 50 sleeping berths in connection with the regular renewal of the ship's certificate, but not later than 31 December 2024, it shall be checked whether the requirements of 2.31.1 are complied with.
- 2.32. Calculation of the total capacity of the collecting tanks for domestic waste water shall be submitted for agreement to the competent authority, taking into account the mode of operation of the passenger vessel and the number of people on board.
- 2.33. A proper deposit of sludge shall be ensured on board passenger vessels fitted with an on board sewage treatment plant.
- 2.34. An onboard sewage treatment plant shall be equipped with a device for sampling treated water.
- 2.35. An onboard sewage treatment plant shall have a capacity corresponding to the calculated water consumption on board the vessel.
- 2.36. Dumping or discharging domestic refuse, slops, sludge and other special waste into the waterway from vessels is prohibited.
- 2.37. The Danube states shall undertake to make reception stations for domestic waste water and household refuse available on the Danube:
 - a) at cargo handling facilities or in ports;
 - b) at dedicated berthing locations for passenger vessels mooring there;
 - c) at certain holding areas and locks for vessels passing through.
- 2.38. Household refuse shall be collected and deposited, if possible, after sorting into waste paper, glass (colored/colorless), plastic, metal and other waste (including food) in accordance with Annex 5.
- 2.39. The competent authority (Administration) may allow the use of installations (incinerators) to burn household refuse within the waterway under its competence. In this case, such equipment and its components shall meet the requirements specified by the competent authority (Administration).
- 2.40. Where the use of installations (incinerators) for burning household refuse is prohibited on certain Danube waterways, the competent authority (Administration) may put such devices out of action by sealing them.

3. TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE EQUIPMENT OF THE DANUBE AND PORT INFRASTRUCTURE WITH RECEPTION FACILITIES

- 3.1. The competent authorities (Administrations) shall clearly inform about the location of reception stations for waste from vessels, the schedule of waste collecting vessels, as well as about any changes to this information.
- 3.2. The reception facilities shall be equipped with:
 - 3.2.1. waste collecting vessels operating on the Danube sections, and/or;
 - 3.2.2. floating or coastal reception facility for receiving waste from vessels;
 - 3.2.3. connecting flanges of pipes for receiving oily and greasy waste (Figure 5). A flange for intake/discharge connection, according to international standard, designed for pipes with an internal size of up to 125 mm shall be made of steel or similar material and have a flat end surface². The flange with the oil-resistant moulded seal shall be designed for the operating pressure of 0.6 MPa. The connection shall be made with six screws with a size of 20 mm. Outlets shall be fitted with blind flanges.

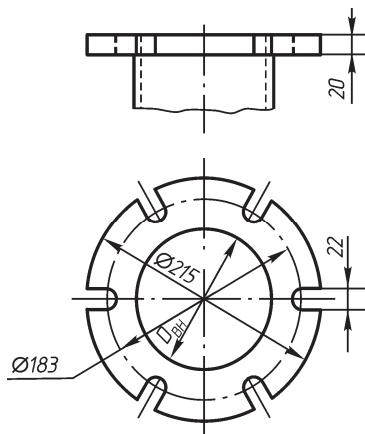


Figure 5. Flange connection for oily waters,
according to international standard

If another type of standard flange is applied, it shall be fitted with a device conforming to ISO 7608, which makes it possible to connect to the above type of flange;

- 3.2.4. connecting flanges of pipes for receiving domestic waste water (Figure 6). A flange for intake/discharge connection, according to international standard, designed for pipes with an internal size of up to 100 mm shall be made of steel or similar material and have a flat end surface³. The flange

² Standard EN 1305:2018 is applied in EU Member States of the Danube Commission.

³ Standard EN 1306:2018 is applied in EU Member States of the Danube Commission.

with the moulded seal shall be designed for the operating pressure of 0.6 MPa. The connection shall be made with four screws with a size of 16 mm. Outlets shall be fitted with blind flanges.

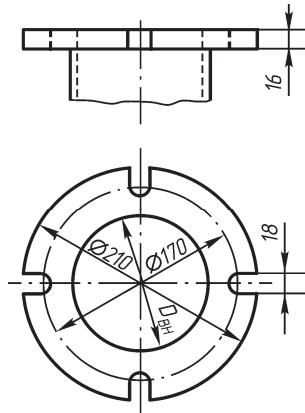


Figure 6. Flange connection for domestic waste water,
according to international standard

- 3.3. The Danube states shall endeavour to ensure that the reception facilities collect waste without causing excessive demurrage of the vessels.
- 3.4. The member states of the Danube Commission shall endeavour to introduce, in accordance with the Recommendations, a single collection procedure and a procedure for the deposit of ship-generated waste to the reception stations.
- 3.5. Proper deposit of slops and sludge from sewage treatment plants shall be documented in accordance with national regulations.
- 3.6. Individual reception stations of the Danube states, listed in the Consolidated table with the indication of reception stations for collecting waste from vessels on the Danube⁴, have no obligation to receive ship-generated waste on the Danube from other countries.

⁴ Available on the Danube Commission website under "Danube navigation" (environmental protection), <https://www.danubecommission.org/dc/en/>

4. IMPLEMENTATION OF THE PROVISIONS REGARDING THE COLLECTION OF SHIP-GENERATED WASTE IN DANUBE NAVIGATION

- 4.1. The competent authorities (Administrations), on the Danube sections under their jurisdiction shall be authorized to unrestricted access to the vessel at any time, by notifying the boatmaster or the person replacing him, in order to monitor the implementation of these Recommendations.
- 4.2. The competent authorities (Administrations), on the Danube sections under their jurisdiction shall have the rights and obligations to comply with the requirements for the collection of waste generated from the operation of the vessels on the Danube.

Accordingly, the competent authorities (Administrations) shall:

- 4.2.1. establish or undertake to establish services to operate reception facilities for the collection of waste from the vessels;
- 4.2.2. monitor within the Danube section under their jurisdiction:
 - 4.2.2.1. the compliance with the requirements of these Recommendations;
 - 4.2.2.2. all vessels passing through the section as regards to the collection of waste from the vessels;
 - 4.2.2.3. keeping on board the vessels:
 - a) Used-oil log;
 - b) stowage plan, specified in ADN for vessels carrying dangerous goods (paragraphs 8.1.2.2, 7.1.4.11.1 ADN – dry cargo vessel, paragraphs 8.1.2.3, 7.2.4.11.2 ADN – tanker vessel);
 - c) records in the case of seagoing and mixed vessels (river-sea) in accordance with the requirements of MARPOL 73/78.

5. MONITORING AND DETECTION OF VIOLATIONS OF EXISTING RECOMMENDATIONS. PROCEDURE FOR THE APPLICATION OF SANCTIONS

- 5.1. The competent authorities (Administrations) within the sections under their jurisdiction shall be authorized to:
 - 5.1.1. check the maintenance of the Log of sealing of closing valves of pipelines through which hazardous substances can be discharged;
 - 5.1.2. give instructions on the elimination of violations of established rules on waste operations;
 - 5.1.3. issue orders for the detention of vessels suspected of illegal dumping of ship-borne waste, to clarify the circumstances of the case and to draw up a report thereon.
- 5.2. Violations of the existing Recommendations shall be identified on the basis of observations and inspections by the competent authorities (Administrations).
- 5.3. Violations can be detected by state and public authorities, as well as by water quality protection organisations and individuals. The information is provided to the competent authorities (Administrations) for official fact-finding purposes and for the adoption of appropriate sanctions.
- 5.4. The facts of pollution of water bodies and violations of other prohibitions and rules of collection of waste can be detected according to a procedure similar to the investigation of accidents in navigation.
- 5.5. The competent authorities (Administrations) are recommended to record the pollution of the Danube waters in the Pollution Protocol according to internationally agreed methodologies.
- 5.6. It is recommended that the circumstances proofing the fact of pollution, the involvement of the vessel in the pollution of the Danube waters and the information, constituting the basis for the calculation of the damage caused to the state by this pollution, to be disclosed in the Pollution Protocol.
- 5.7. On the basis of the established fact of the pollution of the Danube waters in the Pollution Protocol, the competent authorities (Administrations) shall calculate the amount of damage caused by water pollution and determine the sanctions that may be imposed on the crew member and the operator or owner of the vessel.
- 5.8. Persons suspected of illegal discharge of ship-borne waste shall be prosecuted in accordance with the legislation of the state where the violation was committed and recorded.

6. INTERNATIONAL COOPERATION TO ORGANIZE THE COLLECTION OF SHIP-GENERATED WASTE IN DANUBE NAVIGATION

- 6.1. The Danube states, on the Danube navigable sections within their competence, shall ensure the collection of waste on board vessels into reception facilities for the purpose of their further treatment on the shore. Reception points shall be equipped according to the level of technique, they shall have an appropriate capacity and be located at a sufficient distance from each other.
- 6.2. The Danube states take measures to develop infrastructure, in particular the construction of port reception stations and waste collecting vessels for the reception and disposal of ship-generated waste.
- 6.3. The DC member states shall apply the principle of "direct" or "indirect payment".
- 6.4. Financing the collection and disposal of oily and/or greasy waste may be carried out through:
 - 6.4.1. sales of vignettes or similar vouchers, the price of which is differentiated, for example, depending on the type, size of vessels, their gross capacity and intensity of operation on the Danube;
 - 6.4.2. direct payment system;
 - 6.4.3. indirect payment system, according to which the deposit of a certain amount of waste is free and integrated into port charges. Payment shall be made as part of the payment of port charges by vessels of all countries, regardless of whether they have deposited the waste or not.

If the amount of waste to be received from vessels exceeds free of charge limit, direct payment shall be made.

- 6.5. The procedures referred to in paragraph 6.4 shall be revised, if necessary, taking into account the experience gained in using these systems.

Muster / Образец / Modèle / Model

ÖLKONTROLLBUCH

**ЖУРНАЛ УЧЕТА ОТРАБОТАННЫХ
МАСЕЛ**

**CARNET DE CONTRÔLE DES HUILES
USAGEES**

USED-OIL LOG

Ausstellung der Ölkontrollbücher

Das erste Ölkontrollbuch, versehen auf Seite 1 mit der laufenden Nummer 1, wird nur von der zuständigen Behörde (Verwaltung) ausgestellt, die dem Schiff das Schiffszeugnis erteilt hat. Sie trägt auch die auf Seite 1 vorgesehenen Angaben ein.

Alle nachfolgenden Ölkontrollbücher werden von einer örtlich zuständigen Behörde mit der Folgenummer nummeriert und ausgegeben, dürfen jedoch nur gegen Vorlage des vorangegangenen Ölkontrollbuchs ausgehändigt werden. Das vorangegangene Ölkontrollbuch wird unaustilgbar «ungültig» gekennzeichnet und dem Schiffsführer zurückgegeben. Es ist nach der letzten Eintragung noch sechs Monate lang an Bord aufzubewahren.

Выдача журналов учета отработанных масел

Первый журнал учета отработанных масел, на стр. 1 которого проставляется порядковый номер 1, выдается только тем компетентным органом (Администрацией), который выдал судовое удостоверение на судно. Этот орган указывает также сведения, предусмотренные на странице 1.

Все последующие журналы, которым присваиваются последовательные порядковые номера, выдаются местным компетентным органом, но только после предъявления предыдущего журнала. Предыдущий журнал, в котором делается нестираемая отметка "недействителен", должен быть возвращен судоводителю. Он должен храниться на борту в течение шести месяцев после внесения последней записи.

Etablissement des carnets de contrôle des huiles usagées

Le premier carnet de contrôle des huiles usagées, muni sur la page 1 du numéro d'ordre 1, n'est délivré que par l'autorité compétente (l'Administration) ayant établi au bateau le certificat de bateau. Cette autorité appose également les indications prévues sur la page 1.

Tous les carnets suivants, numérotés dans l'ordre, seront établis par une autorité compétente locale, mais ne doivent être remis que contre présentation du carnet précédent. Le carnet précédent doit recevoir la mention indélébile "non valable" et être rendu au conducteur. Il doit être conservé à bord durant six mois après la dernière inscription.

Issuing of used-oil logs

The first used-oil log, bearing the sequential number 1 on page 1, is issued only by a competent authority (Administration) that issued the vessel's certificate for a vessel. It also enters the information provided for on page 1.

All subsequent used-oil logs will be numbered with the next sequential number and issued by the local competent authority but only against presentation of the previous used-oil log. The previous used-oil log is indelibly stamped “void” and returned to the boatmaster. It is to be retained on board for a further six months after the last entry.

Seite 1
Стр. 1
Page 1
Page 1

Laufende Nr.:
Порядковый номер:
N° d'ordre :
Sequential no.:

.....
Art des Fahrzeugs

Тип судна
Type du bateau
Vessel type

Name des Fahrzeugs

Название судна
Nom du bateau
Vessel name

Amtliche Schiffsnummer oder Eichzeichen:

Официальный номер или номер мерительного свидетельства:

Numéro officiel ou numéro de jaugeage:

Official number or measurement mark:

Ort der Ausstellung:

Место выдачи:

Lieu de délivrance:

Issuing location:

.....

Datum der Ausstellung:

Дата выдачи:

Date de délivrance:

Date issued:

.....

Dieses Buch enthält Seiten

Настоящий журнал состоит из страниц

Le présent carnet comprend pages

This log contains pages

Stempel und Unterschrift der Behörde, die dieses Ölkontrollbuch ausgestellt hat

Печать и подпись представителя компетентного органа,
выдавшего настоящий журнал

Cachet et signature de l'autorité qui a délivré le présent carnet

Stamp and signature of the authority that issued this log.....

Seite 2 und folgende
Стр. 2 и последующие
Page 2 et suivantes
Page 2 and following pages

1. Akzeptierte öl- und fetthaltige Schiffsbetriebsabfälle:
 Отходы, содержащие масла или смазочные материалы и образующиеся в ходе эксплуатации судна, которые были приняты:
 Déchets huileux et graisseux survenant lors de l'exploitation du bateau acceptés :
 Accepted oily and greasy waste generated from the operation of the vessel:

- 1.1 Altöl:
 Отработанные масла:
 Huiles usagées :
 Used oil : l/l
- 1.2 Bilgenwasser aus / Подсланевая вода / Eau de fond de cale / Bilge water: l/l
- 1.3 Andere öl- oder fetthaltige Abfälle/ Прочие отходы, содержащие масла или смазочные материалы/ Autres déchets huileux ou graisseux/ Other oily and greasy waste:

 Altlappen/ Использованная ветошь/ Chiffons usages/ Used cloths: kg/кг

 Altfett/ Отработанные смазочные материалы/ Graisses usages/ Used grease : kg/кг

 Altfilter/ Использованные фильтры/ Filtres usages/ Used filters Stück/шт./pièce/units

 Gebinde/ Емкости/ Récipients/ Containers: Stück/шт./pièce/units

2. Bemerkungen/ Замечания/ Notes/ Remarks:

- 2.1 Nicht akzeptierte Abfälle/ Судовые отходы, в приеме которых отказано/ Déchets refusés/ Rejected waste

.....

- 2.2 Andere Bemerkungen/ Прочие замечания/Autres remarques/ Other remarks

.....

Ort/ Место/ Lieu/ Place : Datum/ Дата/ Date/Date:

Stempel und Unterschrift der Annahmestelle/
 Печать и подпись представителя приемного сооружения/
 Cachet et signature de la station de réception :
 Stamp and signature of the reception station:

Unloading standards and requirements on deposit/reception with a view to authorising the discharge of washing water¹ containing cargo residues
(list of types of goods)

¹ With regard to unloading standards, it should be noted that washing water also includes rainwater or ballast water that occurs in the hold or cargo tank concerned (see definitions of terms in article 1.8, para. 24).

Unloading standards and requirements on deposit/reception with a view to authorising the discharge of washing water² containing cargo residues

Provisions concerning the use of tables

For discharging washing water containing cargo residues from holds or cargo tanks that comply with the unloading standards defined in Part B of the Recommendations, the regulations governing deposit/reception that vary by the type of cargo and the hold and cargo tank unloading standards are given in the following tables.

The columns of the table have the following meaning:

1. Column 1: Commodity code according to the standard goods classification for transport statistics (NST) with a minor adjustment in the allocation of the goods to the commodity codes owing to their chemical nature and environmental risk assessment.

2. Column 2: Type of goods as described in the NST with minor rearrangement owing to their chemical nature and environmental risk assessment.

3. Column 3: Washing water may be discharged into the waterway provided that prior to the washing the relevant unloading standard has been complied with:

A: swept hold or stripped tank

or

B: vacuum cleaned hold.

4. Column 4: Deposit of the washing water

a) by discharge into an appropriate sewer system (to a sewage treatment plant) or

b) by evacuation to a sewage treatment plant or

c) into a water treatment plant at the cargo recipient or handling facility or washing water reception station via the connections provided for that purpose,

provided that prior to washing the relevant unloading standard has been complied with

A: swept hold or stripped tank

or

B: vacuum cleaned hold.

If the washing water contains settleable substances (such as particles or sand) that could clog the sewer system, these substances are to be disposed of if possible by appropriate devices and technologies before being discharged into the public sewer (for example, in a settling tank or by means of coalescent separators).

The reception stations specified in subcolumns a to c (sewage treatment plant or water treatment plant) must be approved, where this is provided for by the national provisions.

5. Column 5:

Depositing of the washing water to reception stations for special treatment S. The treatment process depends on the type of cargo, typically removal of the washing water to a suitable

² With regard to unloading standards, it should be noted that washing water also includes rainwater or ballast water that occurs in the hold or cargo tank concerned (see definitions of terms in article 1.8, para. 24).

treatment plant for processing (not deposited with a local sewage treatment plant). An alternative process, for example spraying on storage, is possible if there is a comment to this effect in column 6.

In the case of special treatment of the washing water as well – where technically possible – unloading standard A (swept hold or stripped tank) is to be complied with prior to washing.

6. Column 6: Reference to comments in the footnotes.
7. Depositing of the washing water in application of the unloading standards as laid down in columns 3 to 6.

An "X" in column 3 or 4 means that disposing of washing water in this way is prohibited.

If column 4 contains no information, the washing water may nevertheless be deposited in this way, provided that at a minimum the unloading standard specified in column 3 is complied with (a more stringent unloading standard is always permitted).

8. Additional comments on the use of this table
 - a) If before washing the cargo holds or cargo tanks do not at least comply with the appropriate unloading standard A or B, then the washing water is to be deposited for special treatment S.
 - b) If cargo residues from different types of goods are present, their disposal will be dictated by the goods with the most stringent deposit/reception regulations in the table. Additives to the washing water (e.g., cleaning agents) are also to be taken into account. Washing water containing cleaning agents must not be discharged into the waterway.
 - c) For the goods itemised in Annex 2, contaminated with petroleum oils or other substances requiring special treatment, special treatment S of washing water is required when cleaning cargo tanks or cargo holds.
 - d) When transporting shipments such as vehicles, containers, intermediate bulk containers (IBC), palletised and packaged goods, the deposit/reception regulations shall be determined by the loose or liquid goods contained in these shipments if goods have leaked out or otherwise escaped as a result of damage or loss of integrity.
 - e) Rainwater and ballast water from washed holds or cargo tanks may be discharged into the waterway.
 - f) Washing water from swept side decks and other slightly soiled surfaces such as hold hatch covers, roofs, etc. may be discharged into the waterway.
 - g) The depositing of washing water for special treatment is also possible, even if not required in column 5. Prior to washing and even in the case of special treatment of the washing water, unloading standard A (swept hold or stripped tank) shall be complied with at a minimum when technically possible.

* Discharge of the washing water with charcoal dust/particles is seen as critical due to the polycyclic aromatic hydrocarbons (PAH) content and other undesirable substances in the coal. Although PAH are in a bound state and are strongly absorbed, and are poorly soluble in water, however, their release due to mechanical, chemical or biological processes cannot be completely ruled out.

Discharge into a sewer system or current alternative such as spraying on storage is preferred. see Table.

** Discharge of liquid and solid food residues containing fats along with the washing water causes mainly an aesthetic problem at the discharge station. In practice, most of the foodstuffs will be

packaged and contamination of the cargo hold will only occur if the package is damaged, so that the discharge of contaminated washing water is of secondary importance. However, in this case discharge into a sewer system is preferred (e.g., using a grease separator - *see Table*).

*** These goods containing copper and zinc are less heavily regulated than those containing lead or other types of cargo containing copper and zinc. This seems unjustified if, for example, the special toxicity of these metals or alloys in the water is involved as evaluation criteria: lead 14 µg/l (ZHK-UQN; QZV Chemie OG); copper 2.4 µg/l (MAC-QS_fw, eco; Environment Quality Standards Bulletin - UQN-Datenblatt DE); zinc 33 µg/l (MAC-QS_fw, eco; UQN-Datenblatt DE). According to this, copper shall be characterized as at least the same water hazard as lead, zinc has the same range as lead. At the very least, a prohibition of discharge into waterways or even special treatment is recommended. - *see Table*.

**** While maintaining the deposit/reception regulations for this type of goods, it should be properly ensured that no minerals harmful to waterways are discharged with the washing water. - *see Table*.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|---|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 0 | AGRICULTURAL, FORESTRY AND RELATED PRODUCTS (incl. live animals) | | | | |
| 00 | LIVE ANIMALS | | | | |
| 001 | Live animals (except fish) | | | | |
| 0010 | Live animals (except fish) | X | A | | |
| 01 | CEREALS | | | | |
| 011 | Wheat | | | | |
| 0110 | Wheat | A | | | |
| 012 | Barley | | | | |
| 0120 | Barley | A | | | |
| 013 | Rye | | | | |
| 0130 | Rye | A | | | |
| 014 | Oats | | | | |
| 0140 | Oats | A | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|--|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 015 | Maize | | | | |
| 0150 | Maize | A | | | |
| 016 | Rice | | | | |
| 0160 | Rice | A | | | |
| 019 | Other cereals | | | | |
| 0190 | Buckwheat, millet, cereals, unspecified, mixed cereals | A | | | |
| 02 | POTATOES | | | | |
| 020 | Potatoes | | | | |
| 0200 | Potatoes | A | | | |
| 03 | FRESH FRUIT, FRESH AND FROZEN VEGETABLES | | | | |
| 031 | Citrus fruit | | | | |
| 0310 | Citrus fruit | A | | | |
| 035 | Other fresh fruit | | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|---|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 0350 | Berries and fruit, fresh | A | | | |
| 039 | Fresh and frozen vegetables | | | | |
| 0390 | Fresh and frozen vegetables | A | | | |
| 04 | TEXTILES AND WASTE OF TEXTILE MATERIALS | | | | |
| 041 | Wool and other animal hair | | | | |
| 0410 | Wool and other animal hair | A | | | |
| 042 | Cotton | | | | |
| 0421 | Cotton, cotton fibres, cotton wool | A | | | |
| 0422 | Cotton waste, linters | A | | | |
| 043 | Man-made fibres | | | | |
| 0430 | Man-made fibres, e.g. synthetic fibres, rayon | B | A | | |
| 045 | Other vegetable textile materials, silk | | | | |
| 0451 | Flax, true hemp, jute, coconut fibres, sisal, tow | A | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|---|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 0452 | Fibre waste | B | A | | |
| 0453 | Silk | A | | | |
| 0459 | Textile fibres, unspecified | B | A | | |
| 049 | Rags and waste of textile material | | | | |
| 0490 | Rags, cotton waste, textile waste | B | A | | |
| 05 | WOOD AND CORK | | | | |
| 051 | Paper and other pulp wood | | | | |
| 0511 | Pulp wood, paper pulp | A | | | |
| 0512 | Wood for distillation | A | | | |
| 052 | Pit props | | | | |
| 0520 | Pit props | A | | | 1) |
| 055 | Other wood in the round | | | | |
| 0550 | Wood in the round, logs | A | | | 1) |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|---|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 056 | Railway or tramway sleepers and other processed wood (except for pit props) | | | | |
| 0560 | Beams, wood for floor boards, for parquet flooring, planks, boards, rafters, masts, stakes, poles, squared timber, battens, parquet boards, sawn timber, sleepers | X | A | | |
| 057 | Fuel wood, wood charcoal, cork, wood waste, waste cork | | | | |
| 0571 | Fuel wood, wood waste, contaminated waste wood, wood chippings, wooden slabs, wooden strips | X | A | | |
| 0572 | Fascines | A | | | |
| 0573 | Wood charcoal, charcoal briquettes | A | | | * |
| 0574 | Cork, unworked, cork bark scrap | A | | | |
| 06 | SUGAR BEET | | | | |
| 060 | Sugar beet | | | | |
| 0600 | Sugar beet | A | | | |
| 09 | OTHER RAW VEGETABLE, ANIMAL AND RELATED MATERIALS | | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|--|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 091 | Raw hides and skins | | | | |
| 0911 | Hides and skins, raw | X | X | S | |
| 0912 | Leather waste, leather flour | B | A | | |
| 092 | Natural and synthetic rubber, raw and reclaimed | | | | |
| 0921 | Gutta-percha, raw, rubber, natural or synthetic, rubber milk, latex | B | A | | |
| 0922 | Reclaimed rubber | B | A | | |
| 0923 | Rubber waste, rubber goods, old, missing | B | A | | |
| 099 | Other non-edible vegetable and animal materials (except for pulp and waste paper) | | | | |
| 0991 | Vegetable raw materials, e.g. bamboo, raffia, esparto grass, dye-woods, resins, copal, quilting cotton, quilting wool, barks for dyeing, for tanning, seeds, grain, unspecified, reed, seaweed | A | | S | 3) |
| 0992 | Animal raw materials, e.g. coagulum, blood meal, fathers, bonemeal | B | A | | |
| 0993 | Vegetable raw material waste | A | | | |
| 0994 | Animal raw material waste | X | A | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|---|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 1 | OTHER FOODSTUFFS AND FODDER | | | | |
| 11 | SUGAR | | | | |
| 111 | Raw sugar | | | | |
| 1110 | Raw sugar (cane sugar, beet sugar) | X | A | | |
| 112 | Refined sugar | | | | |
| 1120 | Sugar, refined, candy sugar | X | A | | |
| 113 | Molasses, syrup, artificial honey | | | | |
| 1130 | Molasses, syrup, artificial honey | X | A | | |
| 114 | Glucose, fructose, maltose | | | | |
| 1140 | Glucose (= dextrose = grape sugar), fructose, maltose | X | A | | |
| 115 | Sugar confectionery | | | | |
| 1150 | Sugar confectionery | X | A | | |
| 12 | BEVERAGES | | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|---|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 121 | Wine of fresh grapes, grape must | | | | |
| 1210 | Wine of fresh grapes, grape must | A | | | |
| 122 | Beer | | | | |
| 1220 | Beer | A | | | |
| 125 | Other alcoholic beverages | | | | |
| 1250 | Alcoholic beverages e.g. brandy, undenatured, fruit wine, must, spirits | A | | | |
| 128 | Non-alcoholic beverages | | | | |
| 1281 | Non-alcoholic beverages, e.g. lemonade | A | | | |
| 1282 | Natural mineral water, mineral water, unspecified | A | | | |
| 13 | STIMULANTS AND FOOD PREPARATIONS, UNSPECIFIED | | | | |
| 131 | Coffee | | | | |
| 1310 | Coffee | A | | | |
| 132 | Cocoa and chocolate | | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|--|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 1320 | Cocoa and chocolate | A | | | |
| 133 | Tea and spices | | | | |
| 1330 | Tea and spices | A | | | |
| 134 | Unmanufactured tobacco and tobacco products | | | | |
| 1340 | Unmanufactured tobacco and tobacco products | A | | | |
| 136 | Honey | | | | |
| 1360 | Honey | X | A | | |
| 139 | Food preparations, unspecified | | | | |
| 1390 | Vinegar, yeast, coffee substitutes, mustard, soup concentrates, food preparations, unspecified | X | A | | |
| 14 | MEAT, FISH, MEAT AND FISH PRODUCTS, EGGS, MILK AND DAIRY PRODUCTS, EDIBLE FATS | | | | |
| 141 | Meat, fresh or frozen | | | | |
| 1410 | Meat, fresh or frozen | X | A | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|--|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 142 | Fish, crustaceans and molluscs, fresh, frozen, dried, salted and smoked | | | | |
| 1420 | Fish, fish products | X | A | | |
| 143 | Fresh milk and cream | | | | |
| 1430 | Buttermilk, yoghurt, kefir, skimmed milk, milk beverages, whey, cream | A | | | ** |
| 144 | Other dairy products | | | | |
| 1441 | Butter, cheese, cheese products | A | | | ** |
| 1442 | Milk, condensed | A | | | ** |
| 1449 | Milk products, unspecified | A | | | ** |
| 145 | Margarine and other edible fats | | | | |
| 1450 | Margarine, edible fats, edible oils | X | A | | |
| 146 | Eggs | | | | |
| 1460 | Eggs | A | | | |
| 1461 | Egg powder | B | A | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|--|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 147 | Meat, dried, salted, smoked, preserved meat and other meat products | | | | |
| 1470 | Meat, dried, salted, smoked, preserved meat and other meat products | X | A | | |
| 1471 | Preserved meat | A | | | |
| 148 | Fish and mollusc products of all types | | | | |
| 1480 | Fish marinades, fish salads, fish and mollusc products, unspecified | X | A | | |
| 1481 | Fish conserves | A | | | |
| 16 | CEREAL, FRUIT AND VEGETABLE PRODUCTS, HOPS | | | | |
| 161 | Flour, cereal meal and groats | | | | |
| 1610 | Cereal meal, cereal mixtures, brown flour, meal, groats, soya meal | B | A | | |
| 162 | Malt | | | | |
| 1620 | Malt, malt extract | A | | | |
| 163 | Other cereal preparations (incl. pastry products) | | | | |
| 1631 | Pastry products, all varieties of pasta | A | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|---|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 1632 | Cereal flakes, grains, cereal products, unspecified | B | A | | |
| 1633 | Wet starch, potato starch meal, starch, starch products, dextrin (soluble starch), gluten | X | A | | |
| 164 | Dried fruit, preserved fruit and other fruit products | | | | |
| 1640 | Fruit, dried, preserved fruit, fruit juices, jams, marmalade, fruit products, unspecified | A | | | |
| 165 | Dried pulses | | | | |
| 1650 | Pulses, dried | A | | | |
| 166 | Dried vegetables, preserved vegetables and other vegetable products | | | | |
| 1661 | Vegetables, dried, preserved vegetables, vegetable juices | A | | | |
| 1662 | Vegetable products, unspecified, e.g. potato flour, sago, tapioca flour | B | A | | |
| 167 | Hops | | | | |
| 1670 | Hops | A | | | |
| 17 | ANIMAL FEEDSTUFFS | | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|--|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 171 | Straw and hay | | | | |
| 1711 | Hay, hay chaff, straw, straw chaff | A | | | |
| 1712 | Grass meal, clover meal, lucerne meal, including in pellet form | B | A | | |
| 172 | Oil cake and other residues resulting from the extraction of vegetable oils | | | | |
| 1720 | Expeller, extraction flour, whole grain flour, oil cake, soy meal, including in pellet form | B | A | | |
| 179 | Other animal feedstuffs incl. waste from food industries | | | | |
| 1791 | Animal feedstuffs, of mineral origin e.g. calcium phosphate, dicalcium phosphate (phosphoric acid chalk), chalk mixtures | X | A | | |
| 1792 | Animal feedstuffs, of vegetable origin, e.g. fodder crops, fodder molasses, fodder root crops, cereal middlings, gluten feed, potato pulp, potato scraps, glutens, bran, cassava roots | A, B | A | | 14) |
| 1793 | Animal foodstuffs or animal origin, e.g. fish meal, shrimps, mollusc shells, including in pellet form | X | A | S | 16) |
| 1794 | Sugar beet pulp, after extraction of the sugar or dry, including in pellet form | A | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|---|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 1795 | Animal feedstuffs, of vegetable origin, other food industry waste products and residues, including in pellet form | X | X | S | |
| 1799 | Animal feedstuffs, additives, unspecified, including in pellet form | X | X | S | |
| 18 | OIL SEEDS, OLEAGINOUS FRUITS, VEGETABLE AND ANIMAL OILS AND FATS (except edible fats) | | | | |
| 181 | Oil seeds and oleaginous fruits | | | | |
| 1811 | Cotton seed, groundnuts, copra, palm kernels, rape, rape seed, soya beans, sunflower seed, oleaginous fruits, including in pellet form, unspecified | A | | | |
| 1812 | Oleaginous fruits, oleaginous seeds for use as a recognised seed | A | | | |
| 1813 | Meal of oleaginous fruits | B | A | | |
| 182 | Vegetable and animal oils and fats (except edible fats) | | | | |
| 1821 | Oils and fats, of vegetable origin, e.g. groundnut oil, palm oil, soya bean oil, sunflower-seed oil | X | A | | |
| 1822 | Oil and fats, of animal origin, e.g. from fishes and marine creatures, fish oil, tallow | X | A | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|--|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 1823 | Industrial vegetable and animal oils and fats, e.g. fatty acid, varnish, oleic acid (olein), palmitic acid, stearin, stearin pitch, stearic acid | X | A | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|--|---------------------------------|---|-------------------|----------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 2 | SOLID MINERAL FUELS | | | | |
| 21 | HARD COAL AND HARD COAL BRIQUETTES | | | | |
| 211 | Hard coal | | | | |
| 2110 | Anthracite, fine washery tailings, bituminous coal, steam coal, gas coal, hard coal, unspecified | A | | | 18) * |
| 213 | Hard coal briquettes | | | | |
| 2130 | Anthracite briquettes, hard coal briquettes | A | | | 18) * |
| 22 | LIGNITE, LIGNITE BRIQUETTES AND PEAT | | | | |
| 221 | Lignite | | | | |
| 2210 | Lignite, pitch coal | A | | | 18) * |
| 223 | Lignite briquettes | | | | |
| 2230 | Lignite briquettes | A | | | 18) * |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--|--|---------------------------------|---|-------------------|----------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 224 Peat | | | | | |
| 2240 | Fire peat, fertiliser peat, peat briquettes, peat litter, peat, unspecified | A | | | 18) * |
| 23 HARD COAL COKE AND LIGNITE COKE | | | | | |
| 231 Hard coal coke | | | | | |
| 2310 | Hard coal coke, gas coke, foundry coke (carbon coke), coke briquettes, semi-coke | A | | | 18) * |
| 233 Lignite coke | | | | | |
| 2330 | Lignite coke, lignite briquettes, lignite semi-coke | A | | | 18) * |
| 3 OIL, PETROLEUM, PETROLEUM PRODUCTS, GASES | | | | | |
| 31 CRUDE OIL, PETROLEUM | | | | | |
| 310 Crude oil, petroleum | | | | | |
| 3100 | Oil, crude, petroleum, crude (crude naphtha) | X | X | S | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|---|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 32 | FUELS AND HEATING OIL | | | | |
| 321 | Motor spirit (gasoline) and other light oils | | | | |
| 3211 | Gasoline, gasoline-benzole mixture | X | X | S | |
| 3212 | Light petroleum oil, naphtha, motor gasoline, unspecified | X | X | S | |
| 323 | Petroleum, turbo-combustion engine fuel | | | | |
| 3231 | Petroleum, heating petroleum, paraffin | X | X | S | |
| 3232 | Kerosene, turbo-combustion engine fuel, jet fuel, unspecified | X | X | S | |
| 325 | Gas oil, diesel oil and light heating oil | | | | |
| 3251 | Diesel fuel, diesel oil, gas oil | X | X | S | |
| 3252 | Heating oil, light, extra light | X | X | S | |
| 3253 | Fatty Acid Methyl Ester (FAME, biodiesel) | X | X | S | |
| 327 | Heavy heating oil | | | | |
| 3270 | Heating oil, medium, medium heavy, heavy | X | X | S | |
| 33 | NATURAL, REFINERY AND RELATED GASES | | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|---|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 330 | Natural, refinery and related gases | | | | |
| 3301 | Butadienes | X | X | S | |
| 3302 | Acetylenes, cyclohexane, gaseous hydrocarbons, methane, other natural gases | X | X | S | |
| 3303 | Ethylene (=ethene), butane, butylene, isobutane, isobutylene, hydrocarbon mixtures, propane, propane-butane mixtures, propylene, refinery gases, unspecified | X | X | S | |
| 34 | NON-FUEL DERIVATIVES, UNSPECIFIED | | | | |
| 341 | Lubricating oils and greases | | | | |
| 3411 | Mineral lubricating oils, engine oils, lubricating greases | X | X | S | |
| 3412 | Waste oil, drain oil | X | X | S | |
| 343 | Bitumen and bituminous mixtures | | | | |
| 3430 | Bitumen, bitumen emulsions, bitumen solutions, bitumen adhesive mass, cold tar, cold asphalt, pitch emulsions (cold bitumen), pitch solutions, tar emulsions, tar solutions, bituminous mixtures, unspecified | X | X | S | |
| 349 | Non-fuel derivatives, unspecified | | | | |
| 3491 | Acetylene coke, petroleum coke (pet coke) | X | X | S | 4) |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|---|---------------------------------|---|-------------------|----------------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 3492 | Carbon Black Oil, paraffin wax, pyrolysis oil, pyrolysis residues (pyrotar), heavy oil, not for heating | X | X | S | |
| 3493 | Paraffin, transformer oil, wax, non-fuel derivatives, unspecified | X | X | S | |
| 4 | ORES AND METAL WASTES | | | | |
| 41 | IRON ORE (except roasted pyrites) | | | | |
| 410 | Iron ores and concentrates (except roasted pyrites) | | | | |
| 4101 | Iron ore, ... | A | | S | 5) 18) |
| 4102 | Waste and intermediate products generated in preparing ores for metal extraction | X | A | S | 4), 5) |
| 45 | NF ORES, COMBUSTION PRODUCTS, WASTE AND SCRAP | | | | |
| 451 | NF metal waste, combustion products, ash and scrap | | | | |
| 4511 | Aluminium and aluminium alloy waste, ash, residues, slag and scrap | A, B | A, | S | 5), 15) |
| 4512 | Lead and lead alloy waste, ash, residues, slag and scrap | X | X | S | |
| 4513 | Copper and copper alloy (brass) waste, ash, residues, slag and scrap | B | A, B | S | 5), 15) *** |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|---|---------------------------------|---|-------------------|-----------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 4514 | Zinc and zinc alloy waste, ash, residues, slag and scrap | B | | S | 5) *** |
| 4515 | Tin and tin alloy waste, ash, residues, slag and scrap | B | AB | S | 4), 5) |
| 4516 | Vanadium and vanadium alloy waste, ash, residues, slag and scrap | B | | S | 4), 5) |
| 4517 | NF metal and NF metal alloy (unspecified) waste, ash, residues, slag and scrap | X | X | S | |
| 4518 | NF metal ores combustion products | X | X | S | |
| 452 | Copper ores and concentrates | | | | |
| 4520 | Copper ores, copper concentrates | X | A | S | 4), 5) |
| 453 | Bauxite, aluminium ores and concentrates | | | | |
| 4530 | Bauxite, including calcined bauxite, aluminium ores, aluminium concentrates, corundum, lepidolite | A | | | 18) |
| 455 | Manganese ores and concentrates | | | | |
| 4550 | ... manganese ores and concentrates | A | | | 18) |
| 459 | Other NF metal ores and concentrates | | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|--|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 4591 | Lead ores, lead concentrates | X | X | S | |
| 4592 | Chrome ores, chrome concentrates | X | A | S | 4), 5) |
| 4593 | Zinc ores (calamine), zinc concentrates | X | X | | 18) |
| 4599 | NF metal ores, concentrates, unspecified, e.g. ilmenite (titanium iron ore), cobalt ore, monazite, nickel ore, rutile (titanium ore), tin ore, zircon ore, zircon sand | X | X | S | 4) |
| 46 | IRON AND STEEL WASTE AND SCRAP, ROASTED PYRITES | | | | |
| 462 | Iron and steel scrap for remelting | | | | |
| 4621 | Waste, ..., scrap for remelting, e.g. of sheet iron and steel, sheet bars, sections and rails | X | A | | 18) |
| 4622 | Other iron and steel scrap, for remelting, e.g. axles, old sheet metal, end-of-life vehicles,..... stainless steel scrap | X | A | | 18) |
| 4623 | Iron pellets, for remelting | X | A | | 18) |
| 463 | Iron and steel scrap, not for remelting | | | | |
| 4631 | Waste parts from sheet iron and steel, plates, sheet bars, sections and rails, waste iron shavings, rolling mill waste, all not for remelting | X | A | | 18) |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|---|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 4632 | Iron and steel scrap, not for remelting, e.g. axles, iron and steel lumps, tyres, wheel sets, track, sleepers, pieces of steel from demolition work, steel shafts | X | A | | 18) |
| 465 | Iron slag and ash for remelting | | | | |
| 4650 | ... | X | X | S | |
| 466 | Blast furnace dust | | | | |
| 4660 | ... | X | X | S | |
| 467 | Roasted pyrites | | | | |
| 4670 | ... roasted pyrites ... | X | X | S | |
| 5 | IRON, STEEL AND NF METALS (INCLUDING SEMI-FINISHED PRODUCTS) | | | | |
| 51 | PIG IRON, FERRO-ALLOYS, CRUDE STEEL | | | | |
| 512 | Pig iron, spiegeleisen and carburised ferro-manganese | | | | |
| 5121 | Pig iron in pigs, blocks, e.g. ferro-phosphorous, haematite pig iron, pig iron, containing phosphorous, spiegeleisen | A | | S | 6) |
| 5122 | Ferro-manganese with a carbon content greater than 2%, in pigs, in blocks | A | | S | 6) |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|--|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 5123 | Iron filings, steel filings | B | | S | 6) |
| 5124 | Spongy iron, spongy steel, iron slag (steel skulls, pig iron skulls) | A | | S | 6) |
| 513 | Ferro-alloys (except carburised ferro-manganese) | | | | |
| 5131 | Iron alloys, unspecified | A | | S | 6) |
| 5132 | Ferro-manganese... | A | | S | 6) |
| 5133 | Ferrosilicon ... | A | | S | 6) |
| 515 | Crude steel | | | | |
| 5150 | Crude steel in ingots, in slabs, in blocks, in cast rounds | A | | S | 6) |
| 52 | SEMI-FINISHED ROLLED STEEL PRODUCTS | | | | |
| 522 | Semi-finished rolled steel products | | | | |
| 5221 | Semi-finished rolled steel in ingots... | A | | S | 6) |
| 5222 | Wide steel strip (coils) | A | | S | 6) |
| 5223 | Wide steel strip (coils), for rolling | A | | S | 6) |
| 523 | Other semi-finished rolled steel products | | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|--|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 5230 | ... | A | | S | 6) |
| 53 | BAR STEEL AND SHAPED STEEL, WIRE, RAILWAY OR TRAMWAY TRACK CONSTRUCTION MATERIAL | | | | |
| 531 | Bar steel and shaped steel | | | | |
| 5311 | ... | A | | S | 6) |
| 5312 | ... | A | | S | 6) |
| 5313 | ... | A | | S | 6) |
| 535 | Wire rod | | | | |
| 5350 | Iron or steel wire rod | A | | S | 6) |
| 537 | Railway and tramway track construction material of steel | | | | |
| 5370 | Railway or tramway track construction material of steel e.g. track, sleepers, steel powered rails with some parts made of NF metal | A | | S | 6) |
| 54 | STEEL SHEETS, TIN PLATE AND TINNED STRIP, STEEL STRIP, INCLUDING SURFACE COATED | | | | |
| 541 | Steel sheets and wide flats | | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|---|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 5411 | Wide flats (universal plate) | A | | S | 6) |
| 5412 | Plates in sheets or rolls ... | A | | S | 6) |
| 544 | Steel strip, including surface coated, tinned strip, tin plate | | | | |
| 5441 | ... | A | | S | 6) |
| 5442 | ... | A | | S | 6) |
| 55 | TUBES AND THE LIKE STEEL, CRUDE FOUNDRY PRODUCTS AND IRON AND STEEL FORGINGS | | | | |
| 551 | ... | | | | |
| 5510 | ... | A | | S | 6) |
| 552 | ... | | | | |
| 5520 | ... | A | | S | 6) |
| 56 | NF METALS AND NF SEMI-MANUFACTURED PRODUCTS | | | | |
| 561 | Copper and copper alloys | | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|--|---------------------------------|---|-------------------|------------------------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 5611 | Anode copper... | A | | S | 6) *** |
| 5612 | Copper... | A | | S | 6) |
| 562 | Aluminium and aluminium alloys | | | | |
| 5620 | Aluminium and aluminium alloys | A | | S | 6) |
| 563 | Lead and lead alloys | | | | |
| 5630 | Lead (...), lead alloys, lead dust (...) | X | X | S | |
| 564 | Zinc and zinc alloys | | | | |
| 5640 | Zinc (...), zinc alloys | A | | S | 6) |
| 565 | Other NF metals and their alloys | | | | |
| 5651 | Magnesium, magnesium alloys | A | | S | 6) |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|---|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 5652 | Nickel, nickel alloys | B | A | S | 6) |
| 5653 | Tin, tin alloys | B | A | S | 6) |
| 5659 | NF metals, NF metal alloys, unspecified | X | X | S | |
| 568 | NF semi-finished metal products | | | | |
| 5681 | Strip, plates, sheets.... of NF metals and NF metal alloys... | A | | S | 6) |
| 5682 | Wire of NF metals and NF metal alloys | A | | S | 6) |
| 5683 | Foils of NF metals and NF metal alloys | A | | S | 6) |
| 5684 | Sections and bars of NF metals and NF metal alloys | A | | S | 6) |
| 5689 | NF semi-finished metal products, unspecified | A | | S | 6) |
| 6 | STONE AND EARTH (INCLUDING BUILDING MATERIALS) | | | | |
| 61 | SAND, GRAVEL, PUMICE, CLAY, SLAG | | | | |
| 611 | Sand for industrial use | | | | |
| 6110 | Moulding sand, foundry sand, glass sand, luting sand, quartz sand, quartzite sand, sand for industrial use, unspecified | A | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|---|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 612 | Other natural sand and gravel | | | | |
| 6120 | Gravel, including broken, sand, other | A | | | |
| 613 | Pumice, pumice sand and pumice gravel | | | | |
| 6131 | Pumice, ground pumice powder | A | | | |
| 6132 | Pumice gravel, pumice sand | A | | | |
| 614 | Clay earth, clay and clay-containing soils | | | | |
| 6141 | ... | A | | | |
| 6142 | ... | A | | | |
| 615 | Slag and ash, not for remelting | | | | |
| 6151 | ... | X | X | S | |
| 6152 | ... | X | A | | 18) |
| 6153 | ... | A | | | |
| 6154 | Slag sand (sand from blast furnace) | A | | | |
| 6155 | Wood ash, coal ash, coke ash | X | A | | 18) |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|--|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 6156 | Slag from lead and copper smelters, slag from waste incineration, slags unspecified | X | X | S | |
| 62 | SALT, PYRITES, SULPHUR | | | | |
| 621 | Rock salt and saline salt | | | | |
| 6210 | Sodium chloride, ... , food grade salt, rock salt, cattle salt, salt, including denatured, unspecified | A | | | |
| 622 | Iron pyrites, unroasted | | | | |
| 6220 | Iron pyrites, unroasted | A | | | |
| 623 | Sulphur | | | | |
| 6230 | Sulphur, unrefined | A | | | |
| 63 | OTHER STONES, EARTHS AND RELATED RAW MATERIALS | | | | |
| 631 | Erratics, ballast and other crushed stone | | | | |
| 6311 | Boulders, erratics, lava slag, ... stones, blocks of stone, unprocessed, from quarries | A | | | |
| 6312 | ... | A | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|--|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 6313 | Lava gravel | A | | | |
| 632 | Marble, granite and other building stone, slate | | | | |
| 6321 | Basalt blocks, basalt slabs, marble blocks, marble slabs, ..., slate blocks, slabs, ... | A | | | |
| 6322 | ... | A | | | |
| 633 | Gypsum and limestone | | | | |
| 6331 | Dolomite, ... | A | | | |
| 6332 | Dolomite, ... | A | | | |
| 6333 | Gypsum | A | | | |
| 6334 | Gypsum, crushed, ground, diameter up to 32 mm | A | | | |
| 6335 | Agricultural lime, fertilisers, calcareous ("phosphate-free") ... | A | | | |
| 634 | Chalk | | | | |
| 6341 | Chalk, crude (calcium carbonate, natural) | A | | | |
| 6342 | Chalk, for use as a fertiliser | A | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--|---|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 639 Other crude minerals | | | | | |
| 6390 | Asbestos, crude (asbestos earth, stone, powder, fibres, agglomerate), asbestos waste | X | X | S | |
| 6391 | Asphalt, asphalt earth, asphalt stones, asphalt products, for road building | X | X | S | |
| 6392 | Barite (barium sulphate), heavy spar, witherite | A | | | |
| 6393 | Borax, boron minerals, feldspar, river spar (fluorite), crystal spar | X | B | | |
| 6394 | Magnesia, magnesite, spar, magnesite, also calcined, sintered, magnesium oxide (magnesia) | A | | | |
| 6395 | Earth (uncontaminated), mud, e.g., sewage sludge from municipal sewage plants, overburden, brackish water, garden earth, humus, fossil meal, silicious earth, moler earth, sludge | X | A | | 18) |
| 6396 | Contaminated mud, e.g. sewage sludge from industrial sewage plants, building rubble, contaminated excavated material, domestic refuse, blast furnace waste, refuse | X | X | S | |
| 6397 | Colliery tailings | A | | | |
| 6398 | Crude potassium salts – non-mineral feedstock, e.g. ... | A | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|---|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 6399 | Miscellaneous raw minerals, e.g., earth colours, Glauber's salt (sodium sulphate), mica, kernite, cryolite, quartz, quartzite, soapstone, steatite, French chalk, brickbats, brick rubble | A | | | **** |
| 64 | CEMENT AND LIMESTONE | | | | |
| 641 | Cement | | | | |
| 6411 | Cement | B | | | |
| 6412 | Cement clinker | A | | | |
| 642 | LIMESTONE | | | | |
| 6420 | Limestone, in boulders,, hydraulic lime, slaked lime | A | | | |
| 65 | PLASTER | | | | |
| 650 | Plaster | | | | |
| 6501 | Plaster, calcined | A | | | |
| 6502 | Plaster, crude, for mineral fertiliser | A, B | | | |
| 6503 | Plaster from flue gas desulphurisation plants, other industrial plaster | A, B | | | |
| 69 | OTHER MINERAL BUILDING MATERIALS (except glass) | | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|--|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 691 | Building materials and other products from natural stone, pumice, plaster, cement and similar materials | | | | |
| 6911 | Fibre cement products, e.g., building blocks and constructional goods, tiles, vessels, slabs | A | | | |
| 6912 | Concrete and cement products, artificial stone products, e.g., building blocks, constructional goods, kerbstones, prefabricated elements, tiles, ... | A | | | |
| 6913 | ... | A | | | |
| 6914 | Plaster products, e.g., building slabs, building blocks, constructional goods | A | | | |
| 6915 | Mineral and vegetable insulating materials, e.g., constructional goods made of foams, insulating boards, ... of mineral fibres, glass silk, glass wadding, glass wool, perlite, vermiculite, solid mass insulation | A | | | |
| 6916 | Natural stone, worked and articles thereof, e.g., kerbstones, mosaic tesserae, flagstones, setts, slabs, facing bricks, ... | A | | | |
| 6917 | Asphalt products | X | X | S | |
| 6918 | Products made of a mixture of wood and stone, mass of wood and stone | B | | | |
| 6919 | Articles made of other mineral materials, slag wool | A | | | |
| 692 | Coarse ceramic and refractory building materials | | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|--|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 6921 | Roofing tiles and building bricks made of fired clay, e.g., ... | A | | | |
| 6922 | ... ceramic floor and wall panels, e.g., ... | A | | | |
| 6923 | Refractory lime mortar and mass, e.g., ... | A | | | |
| 6924 | Fragments of refractory ceramic products, ... | A | | | |
| 6929 | Other architectural ceramics made of fired clay, e.g., drain pipes, cable-covering stones, flagstones, setts | A | | | |
| 7 | FERTILISERS | | | | |
| 71 | NATURAL FERTILISERS | | | | |
| 711 | Natural natron-saltpetre | | | | |
| 7110 | Sodium nitrate (natron-saltpetre) | X | A | | |
| 712 | Crude phosphates | | | | |
| 7121 | Aluminium calcium phosphate, calcium phosphate, calcium super phosphate | X | A | | 11) |
| 7122 | Apatite, phosphorite, crude phosphates, phosphate unspecified ... | X | A | | 11) |
| 713 | Potash crude salts and fertilisers of mineral origin, unspecified | | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|--|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 7131 | Crude potassium salts, e.g., ... | X | A | | 11) |
| 7132 | Magnesium sulphate | A | | | |
| 719 | Natural non-mineral fertilisers | | | | |
| 7190 | Fertilisers of vegetable and animal origin, e.g., ... soil compost, manure | X | B | | 11) |
| 72 | CHEMICAL FERTILISERS | | | | |
| 721 | Phosphate slag and powdered Thomas slag | | | | |
| 7210 | ... | X | B | | 11) |
| 722 | Other phosphate fertilisers | | | | |
| 7221 | ... | X | A | | 11) |
| 7222 | Dicalcium phosphate (phosphoric lime) | X | A | | 11) |
| 7223 | ... | X | A | | 11) |
| 7224 | ... | X | A | | 11) |
| 723 | Potassic fertilisers | | | | |
| 7231 | Potassium chloride, potassium sulphate, ... | B | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|---|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 7232 | ... | B | | | |
| 724 | Nitrogenous fertilisers | | | | |
| 7241 | Ammonia gas | X | X | S | |
| 7242 | Ammonium bicarbonate ... | X | A | | 11) |
| 7243 | Ammonium sulphate ... | X | A | | 11) |
| 729 | Composite and other chemically manufactured fertilisers | | | | |
| 7290 | Mineral complex compound fertilisers, e.g.,..... | X | A | | 11) |
| 8 | CHEMICAL PRODUCTS | | | | |
| 81 | CHEMICAL BASIC SUBSTANCES (except aluminium oxide and hydroxide) | | | | |
| 811 | Sulphuric acid | | | | |
| 8110 | Sulphuric acid (oleum), spent sulphuric acid | X | x | S | |
| 812 | Caustic soda | | | | |
| 8120 | Caustic soda (sodium hydroxide, solid), caustic soda solution (sodium hydroxide) in solution, sodium carbonate solution, soda lye | A | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|--|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 813 | Sodium bicarbonate | | | | |
| 8130 | Sodium bicarbonate, natron, soda | A | | | |
| 814 | Calcium carbide | | | | |
| 8140 | Calcium carbide (beware: risk of explosion in the event of contact with water!) | X | X | S | |
| 819 | Other chemical basic substances (except aluminium oxide and hydroxide) | | | | |
| | | | | | |
| 8191 | Acrylonitrile, ..., aluminium fluoride, ethylene oxide, liquefied, ... | X | X | S | |
| 8192 | Acetone, ..., alcohol, pure (spirits), aluminium acetate (acetate of alumina), ..., ammonia gas, calcium chloride (chloro calcite) ... | X | A | | |
| 8193 | Graphite, graphite products, silicon, silicon carbide (carborundum) | A | | | |
| 8199 | Other chemical basic substances, and mixtures, unspecified | X | X | S | |
| 82 | ALUMINIUM OXIDE AND HYDROXIDE | | | | |
| 820 | Aluminium oxide and hydroxide | | | | |
| 8201 | Aluminium oxide | A | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|---|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 8202 | Aluminium hydroxide (...) | A | | | |
| 83 | BENZOLE, TARS AND THE LIKE DISTILLATION PRODUCTS | | | | |
| 831 | Benzole | | | | |
| 8310 | Benzole | X | X | S | |
| 839 | Pitches, tars, tar oils, incl. distillation products | | | | |
| 8391 | Nitro-benzole, benzole products, unspecified | X | X | S | |
| 8392 | Oils and other coal tar products, e.g., ... | X | X | S | |
| 8393 | Pitch and tar pitch from hard coal and other mineral tars, e.g., ... | X | X | S | |
| 8394 | Pitch coke and tar coke from hard coal and other mineral tars, e.g., ... | X | X | S | |
| 8395 | Gas purifying material | X | X | S | |
| 8396 | Hard coal tar, lignite tar and peat tar, wood tar, wood tar oil, e.g., impregnating oil, ..., mineral tar, naphthalene, crude | X | X | S | |
| 8399 | Other distillation products, e.g. residues of ... | X | X | S | |
| 84 | PAPER PULP AND WASTE PAPER | | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|--|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 841 | Wood pulp and paper pulp | | | | |
| 8410 | Wood pulp, wood cellulose, cellulose, waste products | X | A | | |
| 842 | Used paper and waste paper | | | | |
| 8420 | Used paper, used cardboard | X | A | | |
| 89 | OTHER CHEMICAL PRODUCTS (incl. starch) | | | | |
| 891 | Plastics | | | | |
| 8910 | Synthetic resins, synthetic resin glue, acrylonitrile/butadiene/styrene copolymers, polyester, polyvinyl acetate, polyvinyl chloride | X | X | S | |
| 8911 | Plastic waste, plastic raw materials, unspecified | X | X | S | |
| 892 | Dyeing, colouring and tanning materials | | | | |
| 8921 | Dyeing materials, colouring materials, varnishes, e.g. iron oxide for producing paint, enamel composition, ..., zinc oxide | X | X | S | |
| 8922 | ... | X | X | S | |
| 8923 | Tanning materials, tannin extracts | X | X | S | |
| 893 | Pharmaceutical products, essential oils, cleansing products and perfumery | | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|--|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 8930 | Pharmacy products, cosmetic and medicinal products, cleansing products, soap, detergents, washing powder | X | X | S | |
| 8931 | Cosmetic products, cleansing products, soap, detergents, washing powder | X | A | | |
| 894 | Ammunition and explosives | | | | |
| 8940 | Ammunition and explosives | X | X | S | |
| 896 | Other chemical products | | | | |
| 8961 | Waste chemical threads, fibres, yarns, plastics, including foamed, including thermoplastic, unspecified, waste mixed acids of sulphuric acid, ..., electrode carbon waste, residues, carbon ramming mass | X | X | S | |
| 8962 | Waste products and residues from the chemical industry, the glass industry, containing iron oxide, ... | X | X | S | |
| 8963 | Other chemical basic substances, hardening agents for iron, for steel, decalcifying agents, ..., hardening compounds for plastics, cable wax, glues, solvents, plant protection products, unspecified, radioactive materials, unspecified, plasticising compounds for plastics | X | X | S | |
| 8969 | Chemicals, chemical products, unspecified | X | X | S | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|--|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 9 | VEHICLES, MACHINERY, OTHER SEMI-FINISHED AND FINISHED PRODUCTS, SPECIAL GOODS | | | | 12) |
| 91 | VEHICLES | | | | 12) |
| 92 | AGRICULTURAL MACHINERY | | | | 12) |
| 93 | ELECTRICAL PRODUCTS, OTHER MACHINERY | | | | |
| 931 | Electrical products | | | | 12) |
| 9314 | Electrical waste equipment (electronic scrap) | X | X | S | |
| 939 | Other machinery, unspecified (incl. vehicle engines) | | | | 12) |
| 94 | MANUFACTURES OF METAL | | | | 12) |
| 95 | GLASS, GLASSWARE, CERAMIC PRODUCTS AND OTHER MANUFACTURES OF MINERALS | | | | 12) |
| 9512 | Glass, ground, glass waste, broken glass, glass fragments | A | | | |
| 96 | LEATHER, LEATHER GOODS, TEXTILES, CLOTHING | | | | 12) |
| 961 | Leather, finished hides, leather goods | | | | |
| 9610 | Hides, skins, leather, fur | X | A | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|---|---------------------------------|---|-------------------|------------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 962 | Yarns, fabrics and related products | | | | |
| 9620 | Chemical threads, yarns, threads and yarns of vegetable textile fibres, of animal hair, of wool, felt, felt products, fabrics and materials, jute sacks, covers, cordage products, carpets, wadding | X | A | | |
| 963 | Clothing, shoes, travel articles | | | | |
| 9630 | Clothing, leather goods, fur products, textiles | X | A | | |
| 97 | OTHER SEMI-FINISHED AND FINISHED PRODUCTS | | | | 12) |
| 972 | Paper and cardboard | | | | |
| 9721 | Bitumen felt, bitumen paper, bitumen cardboard, roofing felt, tar felt, tar paper, tar cardboard | X | X | S | |
| 9722 | Greyboard, wallpapers, parchment paper, corrugated cardboard, cellulose wadding (paper wadding) | X | A | | |
| 9723 | Kraftliner, wrapping paper, paper in rolls, newsprint paper | Ü | A | | |
| 973 | Paper and cardboard products | | | | |
| 9730 | Paper and cardboard products | X | A | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|---|---------------------------------|---|-------------------|---------|
| No. Commodity code | Type of goods | Discharged into the water | Discharge at the reception station for | | Remarks |
| | | | sewerage | special treatment | |
| 99 | SPECIAL GOODS (INCL. GENERAL CARGO AND GROUPAGE FREIGHT) | | | | 12) |
| 9999 | Goods, unspecified | X | X | S | 12) |

- 1) Guaranteed untreated.
- 3) For dressed (by protective compounds) seed: S
- 4) Spraying on storage is also possible. If spraying on storage is prohibited by national regulations, then the washing water shall be taken to a special plant for its disposal.
- 5) For water-soluble metal salts, special treatment S is mandatory, this eliminates spraying on storage.
- 6) If contaminated with petroleum: S.
- 11) An alternative to the discharge into a sewer system is indicated when washing water is used on agricultural land in accordance with national regulations.
- 12) For packages see comments No. 8, d).
- 14) If flour: B.
- 15) If waste and scrap: A, otherwise: B.
- 16) If waste: S.
- 18) Alternatively, spraying on storage is also possible where cleaning is to be waived in conjunction with the required unloading standard.

ATTESTATION OF UNLOADING

Dry shipping/

Tanker shipping

Attestation of unloading
(Dry shipping)
 please only tick as appropriate

Part 1: Declaration by the consignee / handling facility

- A Name of handling facility:** **Address:**
1. We unloaded from the vessel
..... (name) (ENI) (hold No.)
2. t / m³
..... (quantity) (type and code of goods according to Annex 2)
3. Announced on: (date) (time). 4. Unloading commenced: (date) (time)
5. Unloading completed: (date) (time).....
- B Transport of homogeneous goods**
6. * Vessel
- a)* is carrying out transport of homogeneous goods;
b)* is carrying the following compatible goods;
c)* will not be washed until a decision has been reached on the compatibility of the following cargo.
- C Cleaning of the vessel**
7. Holds No. were
a)* handed over in a swept condition (unloading standard A according to Annex 2);
b)* handed over in a vacuum cleaned condition (unloading standard B according to Annex 2);
c)* handed over in a washed condition.
- D Receipt of handling residues / residual cargo**
8. a)* handling residues received.
b)* residual cargo from holds No.....recieved.
- E Washing water (including ballast water and rainwater)**
9. Washing water (including ballast water and rainwater) in the holds referred to above,
with the following quantity: m³ / l
a) may be discharged overboard into the surface water in compliance with Annex 2;
b) has been received;
c)* must be discharged at the reception station.....
..... (name/company),
..... appointed by us;
d)* must be deposited as stipulated in the transport contract.
- F Slops**
10. * Slops received, quantity: l / kg
- G Signature by the handling facility**

..... (place) (date, time) (stamp/name in block capital letters and signature)

Part 2: Declaration by the boatmaster

11. Washing water (including ballast water and rainwater) has been temporarily stored in:
a) residue tank / washing water tank; quantity: m³ / l
b) *hold; quantity: m³ / l
c) other residue containers, specifically: quantity: m³ / l
12. The information provided under Nos. 1 to 10 is confirmed.
13. The following cargo being compatible, washing is foregone.
14. Remarks:
15.

(Date) (Boatmaster's name in block capital letters and signature)

Part 3: Declaration by the reception station for the washing water (*only required if point 9 c) or point 9 d) are marked*)

Name/company: Address:.....

Attestation of deposit

16. The deposit of washing water (including ballast water and rainwater) according to the quantities stated under point 9

.....
Washing water, quantity: m³ / l

17. Remarks:.....

18.
(Place) (Date, Time) (stamp/name in block capital letters and signature)

*) See note on this question in the Annex to the attestation of unloading – dry shipping

Annex to the attestation of unloading – dry shipping

Note to point 6a: In this case, points 7 to 9 do not need to be completed.

Note to point 6b: In this case, point 9 does not need to be completed.

Note to point 6c: In this case, the boatmaster shall carry out a washout and complete point 11, if the following cargo is not compatible. The consignee/handling facility shall complete point 9c).

Note 7: Points 7 a) and b) are subject to transitional provisions for a period of five years after the entry into force of these Recommendations:

- Instead of a "vacuum cleaned" unloading standard required in Annex 2, the "swept condition" unloading standard shall be permitted;
- Where in Annex 2 regarding implementation washing water is to be discharged into the waste water system, discharging in the waterway is authorised if the "swept condition" unloading standard has been respected.

Note 9: If 9 c) or 9 d) are marked, then points 11 and 16 to 18 inclusive must be completed as well.

Note 10: The consignee / handling facility may accept slops but is not obliged to do so.

Note 11 b): If a type of cargo requiring special handling in accordance with S pursuant to Annex 2 was transported in the hold, the washing water is to be discharged either at the consignee's premises / handling facility or at a wash water reception station.

Attestation of unloading (Tanker shipping)

Please only tick as appropriate

Part 1: Declaration by the consignee / handling facility

A Name of handling facility:

Address:

B Transport of homogeneous/compatible goods/cleaning of the vessel is deferred

6. * Vessel

 - a)* is carrying out transport of homogeneous goods;
 - b)* is carrying the following compatible goods;
 - c)* until a decision has been reached on the compatibility of the following cargo
 - will not be washed;
 - will not be degassed.

C Cleaning of the vessel

7. Holds No. were
a)* handed over in a swept condition (unloading standard A according to Annex 2);
b) handed over in a washed condition; quantity of washing water..... m³ / l;
c) handed over degassed.

D Receipt of handling residues

- handling residues received.

E Washing water and its deposit

9. Washing water

 - a) may be discharged overboard into the surface water in compliance with Annex 2;
 - b) has been received by handling station;
 - c)* must be discharged at the reception station.....
(name/company);
appointed by us;
 - d)* must be deposited as stipulated in the transport contract.

F Degassing and deposit

10. Degassing:

 - a)* must be carried out by us at our reception station;
 - b)* must be carried out at gas reception station.....(name), appointed by us;
 - c)* must be carried out as stipulated in the transport contract.

G Signature by handling facility

(place) (date_time) (stamp/name in block capital letters and signature)

Part 2: Declaration by the boatmaster

11. Washing water in the holds referred to above has been temporarily stored in:
- residue tank / washing water tank; quantity: m³ / l
 - IBC; quantity: m³ / l
 - * cargo tank; quantity: m³ / l
 - other residue containers, specifically: quantity: m³ / l
12. Degassing will be carried out by handling facility (see 10 a).
- 13 Release of vapours into the atmosphere owing to an unforeseen stay in the shipyard or an unforeseen repair in situ by a shipyard or other specialised company. This has been confirmed by the shipyard or specialised company.
14. By my signature, I confirm information provided under points 1 to 10.
15. The following cargo is compatible, washing or degassing is dispensed.

If the next cargo is unknown at the time of unloading, but will in all probability be a compatible cargo, application of paragraph 2.27 of the Recommendations may be deferred. The shipper shall designate a provisional reception station for the washing water, which shall be entered in the unloading certificate. Additionally, box 6c of the unloading certificate needs to be ticked.

There is no need to indicate the quantity in point 9. If the compatibility of the next cargo is established and can be confirmed by the documents before the carrier reaches the reception station indicated in the unloading certificate, this shall be noted in 15 of the unloading certificate. In this case, washing is not required. If this is not the case, the washing provisions apply in full.

The proof in respect of the next compatible cargo shall be retained on board until the next compatible cargo is unloaded.

16. Remarks:

Boatmaster's signature

17.
 (date) (name in block capital letters and signature)

Part 3: Declaration by the reception station on the deposit and reception of washing water

(only required if point 9 c) or point 9 d) or 9 e) are marked)

Name of the reception station: Address:.....

Attestation of deposit

18. The deposit of washing water according to the quantities stipulated under point 9

.....
 Washing water, quantity: m³ / l

19. Remarks:

20. Registered: (date)(time)..... Start of the deposit: (date)..... (time).....

Completion of the deposit: (date) (time)

Operator's name
 (place) (date, time) (stamp/name in block capital letters and signature)

Attestation of deposit

21. Degassing was carried out in accordance with the degassing standards.

22. Remarks:

23. Registered: (date) (time) Start of the degassing: (date) (time)

Completion of the degassing: (date) (time)

Expert's name.....
 (stamp/name in block capital letters and signature)

) See note on this question in the Annex to the attestation of unloading – tanker shipping

Annex to the attestation of unloading – tanker shipping

Note to point 6a: In this case, points 7 to 9 do not need to be completed.

Note to point 6b: In this case, point 9 does not need to be completed.

Note to 6c: In this case, the boatmaster shall carry out a washout/ degassing and complete points 11, 12 if the following cargo is not compatible. The consignee/handling facility shall complete point 9c).

Note 7: For point 7 a) it is not necessary to clean the cargo tanks in accordance with article 2.25 of the Recommendations, however, the existing systems shall be used to the maximum extent, even if they do not yet comply with the provisions of Annex 2.

Note 8: Point 8 a) includes, *inter alia*, handling residues caught in drip trays.

Note 9: If 9 c) or 9 d) are marked, then points 11 and 18 must be completed as well.

Note to 10a):

If the handling facility marks point 10a), then the handling facility or, in appropriate cases, the vapour reception station shall also complete points 7c), 21-23. If point 7c) is marked, then the handling facility performs the official tasks of the reception station.

Note to 10b):

If the handling facility marks point 10b), then the vapour reception station shall also complete points 21-23.
 Point 10 b: Since the stripping or degassing entails costs for the shipper, the reception station shall be assigned by the handling facility in coordination with the party issuing the transport contract (shipper/product owner).

Note 11 c): If a type of cargo requiring special handling in accordance with S pursuant to Annex 2 was transported in the hold, the washing water is to be discharged either at the consignee's premises / handling facility or at a wash water reception station.

Note to 11):

In point 11, it shall be marked where and in what quantities washing water was generated. If point 7b) is not marked and washing is not carried out during the voyage, however, it is to be carried out at the reception station, then point 11 is not filled in.

Note to 15:

The boatmaster/carrier shall be able to provide documentary proof of the transport contract for the next compatible cargo, and the boatmaster/carrier is required to complete point 15 after leaving the handling facility or after receiving the further transport contract during the voyage. Given such a proof, the boatmaster/carrier is exempted from the obligation to carry out washing or degassing.

Note to 18:

The quantity of washing water shall be indicated in points 7b and/or 11. If, according to point 7b and/or 11, there is no washing water at the handling facility or during the voyage, and the reception station is in charge of the washing (points 9c or 9d shall be marked), then the reception station here indicates the quantity of washing water with the cargo residues, which the reception station takes after the washing of the cargo tanks.

Limit and control values for sewage treatment plants

- On-board sewage treatment plants must comply with the following limits during the type test:

Table 1: On-board sewage plant (test plant) discharge limits to be complied with during type testing

| Parameter | Concentration | Sample |
|--|---------------------------------------|------------------------------------|
| Biochemical oxygen demand (BOD ₅) according to ISO 5815-1:2019 and 5815-2:2003 ¹⁾ | 20 mg/l | 24-h-composite sample, homogenised |
| | 25 mg/l | random sample, homogenised |
| Chemical oxygen demand (COD) ²⁾ according to ISO 6060:1989 ¹⁾ | 100 mg/l | 24-h-composite sample, homogenised |
| | 125 mg/l | random sample, homogenised |
| Total organic carbon (TOC) EN 1484: 2019 ¹⁾ | 35 mg/l | 24-h-composite sample, homogenised |
| | 45 mg/l | random sample, homogenised |
| Coli-index (indicator of bacterial contamination in domestic waste water) | less than 1000 units per 1 l of water | random sample, homogenised |

¹⁾ The Member States may use equivalent procedures.

²⁾ Total organic carbon (TOC) may also be used for the type test instead of the chemical oxygen demand (COD).

- The following control values are to be adhered to during operation.

Table 2: On-board sewage plant discharge limits to be complied with during inland navigation vessel on-board operation

| Parameter | Concentration | Sample |
|--|---------------------------------------|----------------------------|
| Biochemical oxygen demand (BOD ₅) according to ISO 5815-1:2019 and 5815-2:2003 ¹⁾ | 25 mg/l | random sample, homogenised |
| Chemical oxygen demand (COD) ²⁾ according to ISO 6060:1989 ¹⁾ | 125 mg/l | random sample, homogenised |
| | 150 mg/l | random sample |
| Total organic carbon (TOC) EN 1484: 2019 ¹⁾ | 45 mg/l | random sample, homogenised |
| Coli-index (indicator of bacterial contamination in domestic waste water) | less than 1000 units per 1 l of water | random sample, homogenised |

¹⁾ The Member States may use equivalent procedures.

²⁾ Total organic carbon (TOC) may also be used for the type test instead of the chemical oxygen demand (COD).

The relevant value is to be complied with in the random sample. The competent authorities are to take random samples at irregular intervals.

3. Processes involving the use of substances containing chlorine are not permitted.
4. Similarly, the standardized treatment degree shall be achieved only by treatment and decontamination of domestic waste water. It is not permitted to dilute domestic waste water in order to meet treatment values. The sewage treatment plant shall ensure the treatment degree governed by the regulations in force.
5. In order to ensure the safety of the maintenance and repair of the plant, a washing and decontamination system shall be provided for the plant and its technical equipment.

Uniform symbols for waste labelling

Uniform symbols of waste types:

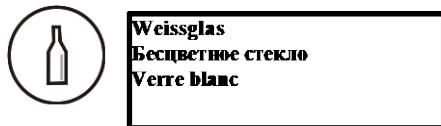
Waste paper:



Coloured glass:



Clear glass:



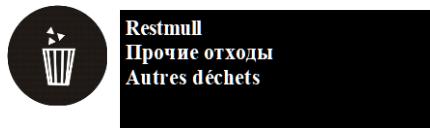
Plastics:



Metal:



Other waste, incl. food waste



DOMESTIC
WASTE WATER LOG

Page 1

| | |
|--|----------------|
| Order No: _____ | |
| Type of vessel | Name of vessel |
| Unique European Vessel Identification Number or official number: _____ | |
| Place of issue: _____ | |
| Date of issue: _____ | |
| This log contains... | _____ pages |
| Seal and signature of the authority issuing the log | |

Issuing of domestic waste water log

The first domestic waste water log, carrying order number 1 on page 1, shall be issued by a competent authority on presentation of a valid ship's inspection certificate or another certificate recognized as its equivalent. This authority shall also enter the required particulars on page 1.

All subsequent logs, which are to be numbered sequentially, shall be issued by a competent authority, however, only upon presentation of the previous log. The previous log shall be stamped indelibly with the words "Not valid". Following its renewal, the previous log shall be kept on board for at least six months from the date of the last entry.

Entries in the domestic waste water log can be replaced by other documents issued by the reception facility, if they contain the following information:

- a) [Type of vessel],
- b) [Name of vessel or],
- c) Unique European Vessel Identification Number or official number,
- d) volume of domestic waste water from on-board tanks for collecting domestic waste water in liters,
- e) volume of waste of on-board installations for treatment of domestic waste water in litres,
- f) date and place of the deposit of domestic waste water,
- g) seal and signature of the reception facility

Page 3 and following

1. **Accepted domestic waste water and waste from cleaning:**

- 1.1 Domestic waste water from on-board tanks for collecting domestic waste water: _____
1
- 1.2 Waste of on-board installations for treatment of domestic waste water: _____
1
- 1.3 Other waste:

2. **Notes:**

- 2.1 Unaccepted waste: _____
2.2 Other comments: _____

Place:

Date:

seal and signature of the reception facility

For sea vessels and vessels of mixed river-sea navigation during their operation on the Danube, the use of the Sewage record book shall be permitted in lieu of the Domestic waste water log.